



# Cséngeléri Kronika

**\* INFORMÁCIÓS LAP \***

XIV. évfolyam 6. szám

2006. március 15.

## A sorsolás egyik nyertese



*A Korona Market játékaról szóló írásunk a 87. oldalon kezdődik!  
(fotó: Virág Gyöngyi)*

● *A falugazdász rovata*

## ***Rendelet a kistermelői élelmiszer- előállításról és értékesítésről***

A 14/2006. (II. 16.) FVM-EüM-ICSSZEM számú rendelet szerint a kistermelő felelős az általa forgalomba hozott élelmiszer biztonságáért, a nyomon követhetőség biztosításáért és dokumentálásáért, valamint az egyéb jogszabályi előírások megtartásáért.

A kistermelő az általa előállított kis mennyiségű alapterméket értékesítheti saját gazdaságában a végső felhasználónak, illetve helyi kiskereskedelmi vagy vendéglátó egységnek. Nem állati eredetű alapterméket Magyarország területén működő valamennyi piacon, vásáron és engedélyezett ideiglenes árusító helyen, egyéb állati eredetű alapterméket a termelési régió belül működő piacon, vásáron és engedélyezett ideiglenes árusító helyen értékesítheti a végső fogyasztónak.

A kistermelő kis mennyiségű levágott baromfit és nyúlfélét saját gazdaságában, termelési régió belül működő piacon, vásáron és engedélyezett ideiglenes árusító helyen a végső fogyasztónak, illetve a helyi kiskereskedelmi vagy vendéglátó egységnek értékesítheti.

A piacon és vásáron történő értékesítés esetén a vásári, piaci és vásárcsarnoki árusítás közegészségügyi szabályairól szóló előírásokat is be kell tartani.

A kistermelő a tevékenységének megkezdését, tevékenységének lényeges megváltoztatását, szüneteltetését és megszűnését a gazdaság helye szerint illetékes megyei állategészségügyi és élelmiszer-ellenőrző állomásnak be kell jelenteni, a következő adatok feltüntetésével: a kistermelő neve, címe, a gazdaság telephelye, az értékesíteni kívánt alaptermék megnevezése, az értékesíteni kívánt alaptermék feldolgozásából származó termékek megnevezése. Az állomás a kistermelőt nyilvántartásba veszi és regisztrációs számmal látja el.

A bejelentéstől számított 5 napon belül a hatósági állatorvos helyszíni szemlét végez, mely alapján a nyilvántartásba vett kistermelő részére igazolást állít ki, ha a gazdaság megfelel az előírásoknak, az állatállomány részt vesz a kötelezően előírt mentesítési programban, illetve a tejtermelő állomány mentes a gümőkórtól és a brucellózistól. Az igazolás egy évig érvényes, évente meghosszabbítható kedvező eredményű felülvizsgálat esetén. A kistermelő állati eredetű alap- és feldolgozott terméket csak hatósági állatorvosi igazolással hozhat forgalomba.

Nyers tej, illetve nyers tej felhasználásával készült, nem hőkezelt termékek értékesítése esetén fel kell tüntetni a "nyers tej, forralás után fogyasztható", illetve "nyers tejből készült" jelölést. Gazdaságban, piacon, vásáron és engedélyezett ideiglenes elárúsító helyen történő értékesítés helyén a kistermelő nevét, címét vagy gazdaságának címét, a termék nevét, a fogyaszthatósági vagy a minőségmegőrzési időtartamot és a tárolási hőmérsékletet jól látható módon kell feltüntetni.

A kistermelőnek nyilvántartást kell vezetnie az általa előállított termékek mennyiségéről, az előállítás idejéről, az értékesített mennyiségről és az értékesítés helyéről. A nyilvántartást vagy annak másolatát az árusítás helyén kell tartani. A nyilvántartást, valamint a húszszállítási igazolásokat 2 évig meg kell őrizni.

A rendelet nem vonatkozik az élelmiszerek magánháztartásban, saját fogyasztásra történő előállítására.

Gregus Sándorné

## **Nyereményakció a Koronacipó Bt.-nél**

A Reál-hálózathoz tartozó Korona Market már több alkalommal rendezett nyereményjátékot. Legutóbb azok a kedves vásárlók vehettek részt egy nyeréménysorsoláson, akik 2006. február 1. és 28. között 3000 Ft felett vásároltak.

A sorsolás március 4-én, szombaton délelőtt történt, ahol sok szép ajándék talált gazdára. A legszerencsésebb Harkainé Farkas Margit lett, aki a fődíjjal, egy porszívóval térhetett haza. A második díjat, egy kávé-teafőzőt Tóth Józsefné hasznosíthatja a konyhájában. Ezúton is gratulálunk a szerencsés nyerteseknek.

Akiknek most nem sikerült Fortuna kegyeibe lépni, azoknak sincs okuk elkeseredésre, mert a jövőben hasonló nyereményjátékok várják a kedves régi és új vásárlókat.

Virág Gyöngyi

# N a g y b ö j t

## II. rész

### *A hamu a föltámadás jelképe*

A kezdeti egyházban csak azok a vezeklők jelölték meg magukat hamuval, akik a nagycsütörtökön esedékes gyónásra, a megbékélés szentségére készültek. Valamikor a 10. vagy a 11. század táján terjedt el a hamvazkodás szokása a hívek szélesebb körében is.

A keresztények a nagyböjt első napján azért hintik meg magukat hamuval, hogy ily módon az egész egyházzal együtt kifejezzék az önmegtágadás, az önkéntes lemondás, a jó cselekedetek, a megtérés szándékát. Tudatában vannak ugyanis, hogy elfordulva Istentől, az élet helyett a halált részesítették előnyben, de a bűnbánat szentsége által visszanyerhetik a halhatatlanságot.

A megújított liturgiában a hamuval való meghintés Isten szavának a meghallgatása után következik. Isten szava ugyanis megtérésre szólít. Miközben a pap hamuval keresztet rajzol a hívő fejére, ezt mondja: „*Térjetez meg, és higgyetek az Evangéliumban!*” vagy

„Emlékezzél, ember, hogy porból lettél és porrá leszel!” Mindkettő a nagyböjt lényegére hívja fel a figyelmet, tartalmilag pedig kiegészíti egymást. A hamvazószerda nem olyan, mint a többi böjti nap. Az egyházi év folyamán a nagypéntek mellett ez az egyetlen nap, amelyen minden felnőtt hívő szigorúan böjttől. (A II. Vatikán zsinat liturgikus reformja és az új egyházi törvénykönyv elkészítése óta csak a hamvazószerda és a nagypéntek számít szigorú böjti napnak. A felnőttek ilyenkor egyszer ehetnek jóllakásig. Az egyház különbséget tesz a szigorú böjt és a hústilalom között. A hústilalmat inkább az önmegtagadás napjainak kellene nevezni. Ezen a napon a keresztények ősidők óta igyekeznek lemondani valamiről, többnyire a húsról.

Természetesen le lehet mondani másról is: a nyalánkságokról, a csokoládéról, az üdítőről, a kávéról, az alkoholoról, a cigarettáról vagy a tévé nézéséről.) Ezzel már a nagyböjt elején tudatosítja a lemondás értékét, annak lelki hasznát, hogy még az önmagában jó és szükséges dolgoktól is megfosztjuk magunkat. Az önként vállalt önmegtagadással egyrészt a belső szabadságot kívánja ösztönözni, másrészt szolidaritást akar vállalni azokkal, akik önhibájukon kívül nélkülözik az emberi méltóságot megillető legelemibb szükségleteket. A böjt ily módon egzisztenciális jelentőségűvé válik: lerántja a leplet az önzésből származó igazságtalanságról, és az elnyomottakkal és jogfosztottakkal való együttérzésre ösztönöz.

## ***A böjt nem soványítókéúra***

A böjtnek tehát nem az a célja, hogy az ember lesoványodjon. Kitűnő eszköze azonban az önnevelésnek. A sportolók, a színészek, a nagy kutatók, az úrutazók és mások, ha el akarnak érni valami eredményt, csak nagy lemondások árán, gyakorlás által képesek formában tartani magukat. A táplálkozás az ember egyik alapösztöne, s élelem nélkül nem tud sokáig megenni. Sokszor fennáll a túlzás, az éhezés vagy a torkoskodás veszélye. Magunk is gyakran észrevehetjük, milyen nehéz lemondani egy-egy jó falat-

ról. Mennyire meg kell birkóznunk magunkkal, ha a legjobb falatok láttán már előre megálljt parancsolunk magunknak, s eldöntjük, mennyit fogunk elfogyasztani belőle. Az önnevelés a böjt által igen jó eredményeket képes hozni: erősíti akaratumkat, türelmesebbé válunk. Ilyen gyakorlatok után könnyebben tudunk nemet mondani a csalogató, csábító rossznak, és eredményesebben tudunk uralkodni ösztöneink felett is.

A nagyböjt idején is hív bennünket az egyház, hogy átéljük keresztségünk misztériumát, hogy Jézus Krisztussal együtt megvívjuk a küzdelmet, s Vele együtt meghaljunk a bűnnek, hogy végül újjászületve egészen Istennek élhessünk.

### ***Oszd meg kenyered!***

Az önnevelés mellett a böjtnek elsősorban pedig a nagyböjtnek az a célja, hogy a krisztusi parancs alapján megosszuk másokkal mindazt, amink van. Minden órában nagyon sokan éheznek, sőt éhen is halnak a világon. Millióknak nincs tető a fejük fölött, nincs pénzük ruházatra, gyermekeik iskoláztatására vagy munkaeszközökre. A nagyböjt folyamán a lemondással megtakarított dolgainkat, pénzt stb. jócselekedetként lehetőségünk van eljuttatni azoknak, akik sok mindenben hiányt szenvednek.

### ***Böjtölni azt jelenti, szabadnak lenni:***

- Mindattól, amire állítólag szükségünk van – alkoholtól, a dohánytól, a televíziótól;
- Önmagunk számára – tudatosabb életvitelünk új, rejtett erőforrásokat fedeztet fel önmagunkban;
- A felebarát számára – több időnk, pénzünk, és erőnk marad, amiből másoknak is juttathatunk;
- Isten számára – értelmünk megtisztultan gondolkodhat el életvitelünk felett, miközben nyugalomra talál lelkünk az imában és az elmélkedésben.

Laczkó Ferenc

# Erdészeti felmérés Csengelén is

Az erdőről és az erdő védelméről szóló 1996. évi LIV. törvény értelmében – erdőgazdálkodásunk hagyományainak megfelelően, közérdekből minden erdőben – az erdészeti hatóság által jóváhagyott, legalább tíz évre szóló üzemterv szerint kell gazdálkodni. A törvény alapján az erdőgazdálkodó az üzemterv elkészítéséről a földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter által jóváhagyott körzeti erdőtervnek az erdőgazdálkodó területére vonatkozó adatai, előírásai és iránymutatásai felhasználásával köteles gondoskodni.

A körzeti erdőterv elkészítése állami feladat, melyek végrehajtásával kapcsolatosan 2006. év folyamán az Állami Erdészeti Szolgálat Kecskeméti Igazgatósága a csengelei önkormányzat illetékességi területéhez tartozó erdőterületeken terepfelvételeket végez április 1-től november 30-ig. Munkatársainkat a munkák elvégzésére jogosító okirattal (arcképes hatósági igazolvánnyal), míg gépjárműveinket "Állami Erdészeti Szolgálat ERDŐTERVEZÉS" feliratú cégjelzéssel látjuk el. A terepi felvétel pontos időpontjáról az igazgatóság megkeresés alapján tájékoztatást ad.

A tervezés során a szakmai szempontok mellett a törvény által előírt kötelezettségünk a helyi – erdőgazdálkodói, önkormányzati – elképzeléseket és javaslatokat megismerni és lehetőség szerint figyelembe venni. Ennek érdekében a tervezés során az erdőgazdálkodók az érdekképviselői szervük véleményének kifejtésére is módot kapnak úgy, hogy meghívhatják az érdekképviselői szerv képviselőjét – akinek képviselői jogát teljes bizonyító erejű okirattal kell igazolnia – a véleményadásra.

A hatályos jogszabályok értelmében az erdőtulajdonosok közérdekből túrni kötelesek a kár okozásával nem járó valamennyi terepen folytatott felvételi tevékenységet, értve ez alatt a birtokra külön engedély nélkül való belépési jogosultságot is.

A hatályos szabályozás szerint az erdőterületek határainak a terepen felismerhetőnek kell lenniük. Ennek érdekében az erdőgaz-

dálkodók kötelesek az erdőterületük külső határvonalait, jellemző töréspontjait jól látható módon állandósítani. A határok megjelölhetők a töréspontokra elhelyezett határdombokkal, a határon álló fákra 1,5 – 1,7 méter magasságban festett fehér gyűrűvel, vagy 4 m széles határnyiladék vágásával. Amennyiben határnyiladék kivágása szükséges, arra előzetesen engedélyt kell kérni a Kecskeméti Igazgatóságtól.

A tényleges terepi állapotok (művelési ág, területi határok) és a földnyilvántartási adatok egyezőségének biztosítása az erdőgazdálkodó feladata.

Az Állami Erdészeti Szolgálat Kecskeméti Igazgatóságának Szegedi Erdőtervezési Irodájának címe: 6724 Szeged, Föltámadás u. 29.; telefonszáma: (62) 553 920; fax száma: (62) 499 059; e-mail címe: szegedeti@aesz.hu. Ügyfélfogadási idő hétfőn 8 és 12 óra között, szerdán 8 és 15 óra között van.

Pálfalvi Zsolt

## Újabb adatok a hősi halottakról

*2004-ben jelentettük meg a "Csengele krónikája" című kötetet, melyben szerepeltek Csengele I. és II. világháborús hősi halottai és áldozatai. Az eltelt közel két év alatt újabb információk kerültek tudomásomra, melyeket most megosztok az olvasókkal. A dőlt betűs szöveg az eredeti (a könyvben szereplő), az álló betűs az új szöveget tartalmazza.*

### ***I. világháborús halott:***

*\*Forgó Jenő (anyja: Pozsár Mária): Ismeretlen körülmények között harci cselekményben vesztette életét az I. világháborúban.*

**\*Forgó Jenő népfőlkelő** (Pétermonostor 1884. 07. 24., anyja: Pozsár Mária, lakása: Csengele kap. 107.): A kecskeméti 38. gyalogezred népfőlkelőjeként az I. világháború során a rumai (Szerbia) kórházban halt hősi halált 1914. december 2-án.

## **II. világháborús halottak:**

*\*Bozó József csendőr (Szeged-Csengele 1921., anyja: Bozó Rozália): 1945. április 3-án esett szovjet fogságba. A 100. számú hadifogolytáborban 1947. október 15-én halt meg.*

**\*Bozó József csendőr** (Szeged-Csengele 1921., anyja: Bozó Rozália, lakóhelye: Csengele): Az 5. hadosztály 9. ezredében részt vett a magyarországi védelmi harcokban. Szlovák területen 1945. április 3-án esett hadifogságba. 1947. október 15-én halt meg a Szovjetunióban, a 100. számú, különleges rendeltetésű hadifogolytáborban

*\*Hasznos István (személyi adatai nem ismertek): A II. világháborúban hadműveleti területen vagy szovjet hadifogságban vesztette életét. Feleségét, Papp Irént hadiözvegyé nyilvánították.*

**\*Hasznos István honvéd** (Csengele 1901., lakóhelye: Szatymaz): A 110. számú gyalogos hadosztály 8. gyalogos ezredében teljesített szolgálatot. 1945. május 5-én Csehszlovákiában esett hadifogságba. Szovjetunióban, a 313. számú hadifogolytáborban halt meg 1946. január 26-án.

*Kiss Mihály honvéd (Csengele 1920. 12. 08., anyja: Kocsis Erzsébet): A II. világháborúban hadműveleti területen vagy szovjet hadifogságban ismeretlen körülmények között vesztette életét.*

**Kiss Mihály** (Csengele 1920., anyja: Kocsis Erzsébet, lakóhelye: Csengele): Lovas katonaként teljesített szolgálatot a honvédségnél. 1944. december 14-én Berhidán esett hadifogságba. Szovjetunióban, a 237/5. számú hadifogolytáborban halt meg 1946. április 15-én.

*Rabi Mihály (36 éves korában halt meg, anyja: Nagy Eszter, lakása: Csengele 542.): Valószínűleg a magyarországi harcokban halt meg. A szegedi járásbíróság Pk. 19.118/7/1949. számú határozatával 1944. november 15-i dátummal nyilvánította holtta.*

**Rabi Mihály** (Szeged-Csengele 1908., anyja: Nagy Eszter, lakóhelye: Csengele 542.): 1945. április 3-án, Magyarországon

esett szovjet hadifogságba. Szovjetunióban, a 212. számú hadifogolytáborban 1946. december 31-én halt meg. A szegedi járásbíróság Pk. 18.118/7/1949. számú határozatával 1944. november 15-i dátummal nyilvánította holttá.

*Rác Zsolt honvéd (Szeged 1922. 04. 22., anyja: Gécz Rozália): A II. világháborúban hadműveleti területen vagy szovjet hadifogságban ismeretlen körülmények között halt meg.*

**Rác Zsolt honvéd** (Szeged 1922. 04. 22., anyja: Gécz Rozália): A 14. tábori tüzér póthadosztály keretében részt vett a magyarországi védelmi harcokban. 1944. október 10-én, Kiskunhalason aknasérüléstől életét veszítette. Itt temették el.

*Sisák Péter (Szeged 1910., anyja: Tisóczki Eszter): A II. világháborúban hadműveleti területen vagy szovjet hadifogságban ismeretlen körülmények között halt meg. Feleségét, Szász Erzsébetet hadiözveggyé nyilvánították.*

**Sisák Péter honvéd** (Kistelek 1909. 06. 22., anyja: Tisóczki Eszter, lakóhelye: Horthyvára): Az V. számú híradózászlóalj keretében részt vett a magyarországi védelmi harcokban. 1944. szeptember 30-án Hódmezővásárhelyen sebesülései miatt elvérzett. Ott temették el. Feleségét, Szász Erzsébetet hadiözveggyé nyilvánították.

*Sutka István honvéd (Szeged 1922., anyja: Szabó Mária): 1944. november 1-jén Nagykőrös környékén esett hadifogságba. 1945. január 22-én a 163/4. számú, uripintyi hadifogolytáborban a fertőzött víztől valószínűleg tífuszt kapott és meghalt.*

**Sutka István honvéd** (Szeged 1922., anyja: Szabó Mária): A 9. számú gyalogos hadosztály 9. ezredének keretében részt vett a magyarországi védelmi harcokban. 1944. november 1-jén Nagykőrösnél hadifogságba esett. 1945. január 22-én a 163/4. számú, uripintyi hadifogolytáborban – valószínűleg a fertőzött víztől kapott tífusz miatt – meghalt.

*Szalai István (személyi adatai nem ismertek): A II. világháború során őrszolgálatot ellátó társa lőtte agyon.*

**vitéz Szalai István** (Szeged 1925., anyja: Tóth Rozália): A II. világháború során őrszolgálatot ellátó társa fejbe lőtte. Az V. számú helyőrségi kórházban, Szegeden halt meg 1944. augusztus 16-án. Csengelén temették el.

*Török Mihály (Szeged 1920. 08. 30., anyja: Kristóf Eszter, lakóhelye: Csengele 366.): 1944 novemberében, mint tényleges szolgálatát teljesítő katona hadifogságba esett. 1944 novemberében írt utoljára. 1944. december 15-i dátummal nyilvánították holttá. Az Új Magyarország hadifogoly névsora szerint 1945. március 22-én halt meg.*

**Török Mihály honvéd** (Szeged 1920. 08. 30., anyja: Kristóf Eszter, lakása: Csengele 366.): Az 5. hadosztály 5. gyalogezredének 2. századában teljesített szolgálatot. 1944. november 3-án Pest megyében esett hadifogságba. Szovjetunióban, a 163/2 számú hadifogolytáborban hunyt el 1945. március 22-én.

*Valkovics Péter honvéd (Kiskunfélegyháza 1912. 06. 28., anyja: Szarvas Márta): 1944-ben vonult be katonai szolgálatra. 1944 nyarán hadifogságba esett és rövidesen meghalt.*

**Valkovics Péter honvéd** (Kiskunfélegyháza 1912. 06. 28., anyja: Szarvas Márta, lakóhelye: Pálmonostora): 1944-ben vonult be katonai szolgálatra. Az 5. hadosztályhoz 39. ezredében harcolt, amikor 1944. október 20-án Bács megyében hadifogságba esett. A Szovjetunióban, a 20221. számú hadifogolytáborban 1945. május 8-án halt meg.

*Molnár Mihály*

## Zöld könyves tanfolyam

2006. március 8-tól ZÖLD KÖNYV-es tanfolyam indult Csengelén. Az előadások hetente 3 alkalommal zajlanak, hétfőn, szerdán és pénteken 14 órától a Faluházban. A tanfolyam tervezett befejezése: 2006. április 4.

Minden érdeklődőt szeretettel vár a Növény- és Talajvédelmi Szolgálat képviselője. Kissé később is lehet még csatlakozni, az addigi előadások fénymásolatait megkapják az újak is. A tanfolyam díja személyenként: 25.000 Ft. Jelentkezni a Vetter Hungary Kft.-nél a 586-586 telefonszámon, vagy a Faluházban lehet.

A tanfolyam fontossága abban rejlik, hogy növényvédő szereket saját célra is csak a fenti ZÖLD KÖNYV megléte esetén lehet vásárolni és felhasználni. 2003-ban volt utoljára ilyen tanfolyam a településen, akkor kb. 50-60 fős volt a hallgatóság. Idén alig jött össze 20 fő. Valószínűleg a közeljövőben már nem lesz Csengeleén újabb tanfolyamra lehetőség, hanem majd olyan településre kell átjárni, ahol szervezni fognak ilyen képzést. Az itteni oktatásra Szentestről is 4 fő fog átjönni, mivel csak itt van jelenleg ilyen tanfolyam. Tehát célszerű a gazdálkodóknak a mostani lehetőséget kihasználni.

Sz. K.

## Kiegészítések és helyesbítések a telefonszám-jegyzékhez

<b>Állatorvosi rendelő</b> Felszabad. u. 40.	06-30/5 191 829
<b>Gyapjas Ferenc</b> Tanya 228.	06-30/2 958 483
<b>Kiss Sándor</b> Tanya 94.	06-30/3 363 383
<b>Kürthy Róbert</b> Tanya 742.	06-30/6 367 893
<b>Nagy István</b> Tanya 269.	06-30/9 767 331
<b>Novák Balázs</b> Felszabadulás u. 43.	06-30/2 930 544 00bazsa@citromail.hu
<b>Novák Krisztina</b> Felszabadulás u. 43.	06-30/9 756 990 novikirsch@gmail.hu
<b>Novákné Vízhányó Erzsébet</b> Felszabadulás u. 43.	286 294, 06-30/4 337 492 novakne0309@freemail.hu
<b>Tóth János</b> Május 1. u. 47.	06-70/2 623 860
<b>Túri Tivadar</b> Vadgerlés u. 4.	06-30/5 263 384

# Hirdetések

Sírcsokor, koszorú, virág (ballagás, anyák napja stb.) rendelés leadható a "100 Ft-os boltban", vagy a 06-30/2 658 284-es telefonszámon. Helyi temetéskor az itt rendelt kegyeleti virágok, koszorúk átvehetők a temető bejáratánál. A kiszállítás ingyenes. – **Hunyadi Ilona**

Négysebességű Simson S51B segédmotor-kerékpár újszerű állapotban eladó. Érdeklődni lehet a 06-30/5 037 173 telefonszámon.

Kistermetű, kan kölyökkutyát keresek! Gémes Erzsébet Csengele, Május 1. u. 52. ☎ 06-30/2 339 545

*Elveszett 5 hónapos, szürke-fehér színű, Husky fajtájú kan kölyökkutyám. Kérem a becsületes megtalálót, hogy a 06-30/5 338 026 telefonszámon jutalom ellenében értesítsen!*

Az Aranykalász u. 27. szám alatti építési telek, fóliasátorral eladó. Érdeklődni: Olajos József Csengele, Dózsa u. 21. szám ☎ 06-30/7 432 417.

**Gyere, játszunk együtt! Totó-klub a Gól sörözőben. Minden érdeklődőt várunk hétfőnként 18 órakor. – Kun-Szabó Tibor**

*Hobbikert eladó a Május 1. utca végén. A telken nortonkút van. Háromfázisú áramvételi lehetőség kialakított. Érdeklődni: Kuklis András Csengele, Május 1. u. 21. szám.*

Kártyás mobiltelefonok azonnali elektronikus feltöltése Novák Imréné vegyesboltjában (Felszabadulás u. 18.), Pannon GSM, T-Mobile és Vodafone szolgáltatók készülékeire.

Mindenfajta villamos háztartási gép (fűnyíró, szivattyú, daráló stb.) teljes körű szervizelését, tekerceselését vállalom.

**MOLNÁR TIBOR**

Csengele, Május 1. u. 1. szám ☎ 286 058

**Jó állapotban lévő 6 terítékes Siemens mosogatógép (nem beépíthető) eladó! Érdeklődni: Sántáné Czombos Mónika Csengele, Árpád u. 17. ☎ 06-70/5 149 275**

Eladó 3 db 11,5 kg-os és 1 db 23 kg-os PB-gázpalack. Érdeklődni lehet a 06-30/9 258 372 telefonszámon.

*Jó minőségű kis- és nagybálás széna és lucerna eladó. Házhoz szállítás megoldható. Érdeklődni lehet a 06-30/2 098 273 telefonszámon.*

Faluhoz nagyon közeli tanya 7 hold földdel eladó. Érdeklődni lehet Magony Antalnénál Csengele, Tisza u. 21. ☎ 06-70/2 113 951

**Faluhoz 500 m-re 2 hold föld villannyal, nortonkúttal, szerzőtárolóval eladó. Eladó továbbá egykapcsos és kétkapcsos szegő tetőcserép, 2 db 11,5 kg-os PB-gázpalack és egy jó karban lévő Simson S51 típusú motorkerékpár. Érdeklődni: Tisóczki István Csengele, Akácfa u. 11. Telefon: (62) 286 068 vagy (06-20) 2 555 586.**

Csengelén, faluhoz közel tanya eladó 6 hold földdel. Központi fűtés, gáz, ipari áram van. Érdeklődni lehet Vörös Ferencnél Csengele, Tanya 619. ☎ 06-20/4 449 765.

## **Gumiszerelést, -javítást és centrírozást vállalok!**

Új gumibroncsok kedvező áron kaphatók!

**Longa István autó- és gumiszerelő**

Csengele, Felszabadulás utca

Telefon: (06-30) 3 538 409

# Gépi hímzés!

Céglogók, emblémák, saját tervezésű rajzok, óvodai jelek, névre szóló törülközők stb. gépi hímzését vállaljuk egyedi elképzelés szerint cégeknek, motoros kluboknak, vadásztársaságoknak, baráti köröknek, magánszemélyeknek. Várjuk szeretettel!

**Bővebb tájékoztatás:**

## **TTM CREATOR HÁZ**

Szeged, Kossuth Lajos sgt. 75.

Telefon/fax: (06-62) 541 570

*2 és fél szobás családi ház garázzsal és melléképülettel eladó a Csengele, Dózsa György u. 19. szám alatt. Gáz és központi fűtés is van. Irányár 5,7 millió Ft. Érdeklődni lehet a 06-30/3 943 553 telefonszámon.*

Mindenfajta fogászati pótlás hitelre is elkészíthető. Hitelbírálat helyben. Törlesztési határidő: 1 évtől 4 évig terjedően. Érdeklődni lehet a 286 017 telefonszámon dr. Balikó Katalinnál.

1710 négyzetméter területű porta eladó az Árpád utcában, a Faluház mögött. Érdeklődni: Süli István Csengele, Május 1. u. 56. Telefon: (62) 286 074 vagy (06-30)5 830 923

**Eladó 600 □-öles zárt kert 3 db fóliasátorral. Érdeklődni: Túri István vízmű-kezelőnél, Csengele, Tisza u. 15. szám alatt.**

A Kelőpatak u. 29. szám alatt 900 négyzetméteres, bekerített, nortonkúttal ellátott, közművesített (telefon, víz, villany) porta eladó. Megegyezés szerint a telken lévő bódéval is. Érdeklődni: Pigniczki Éva, Csengele, Május 1. u. 22. ☎ 286 191

Táp-takarmány kereskedésben tüzelő- és építőanyagot (PB-gáz, betongerenda, cserép, téglá, kőpor, cement, mész, faanyag, sóder stb.) is árusítok. Előrendelés esetén néhány napos határidővel házhoz szállítom a megrendelt anyagot. Gyors kiszolgálás, kedvező árak!

Nyitva tartási idő: keddtől szombatig 7-től 13 óráig.

Baranyi József kereskedő Csengele, Arany J. u. 1.

☎ 286 241 📠 06-30/3 228 453

## Új szolgáltatások a Fotó szaküzletben

- Esküvő, lakodalom és egyéb rendezvények felvétele. Gyermekfelvételek háznál és műteremben. Igazolványkép
- Hagyományos és digitális fotókidolgozás
- Képek digitalizálása CD-re, régi képek felújítása
- Digitális gépről, kártyáról CD-írás, képek korrigálása kérésre
- Video átírása DVD-re
- Fotocikkek, filmek, videokazetták, elemek és albumok
- Képperetézés, keretek széles választékban, kész keretek
- Olaj-, pasztell- és akvarell képek
- Szaktanácsadás

Nacsa Jánosné fényképész

Kistelek, Kossuth Lajos u. 16.

☎ 257 786, este: 329 659 📠 06-30/5 479 521



A Csengelei Polgárőr Csoport  
havonta kétszer megjelenő lapja

Kiadja és sokszorosítja: Csengelei Polgárőr Csoport Felelős kiadó: Kucsora Péter  
Szerkesztőség: Csengele, Felszabadulás utca 2/A. E-mail: csengele@freemail.hu  
Alapító szerkesztő: Molnár Mihály Felelős szerkesztő: Kontesz Józsefné